

Listing of Claims:

Claim 1 (Canceled).

2. (Currently Amended) A camera apparatus comprising: as
claimed in claim 1 wherein. said

a photographing unit for photographing a subject;
an image storage unit for storing an image photographed by

5 the photographing unit;

a message storage unit for storing a plurality of groups of
messages, each said group comprising a plurality of messages
having a same meaning that are expressed in respective different
languages;

10 a language setting unit for setting one of the different
languages as a first language and for setting another of the
different languages as a second language in response to a request
made by a user;

15 a message reading unit for reading out, from the message
storage unit, both a message in the first language and a message
in the second language from the same group as the message in the
first language;

20 a message output unit for outputting, in combination, the
message in the first language and the corresponding message in
the second language read out by the message reading unit;

wherein the language setting unit is comprised of comprises:

a language specifying unit for specifying a plurality of the different languages ~~which constitute plural as~~ proposed languages ~~of for~~ said second language based ~~upon on~~ a time difference between a reference area and another area defined by said user ~~request~~; and

25 a language selecting unit for ~~causing prompting~~ the user to select ~~said second language from one of~~ said plural proposed languages ~~specified by said language specifying unit as~~
30 said second language.

Claims 3-20 (Canceled).

21. (New) The camera apparatus according to claim 2,
wherein the reference area corresponds to the first language.

22. (New) The camera apparatus according to claim 2,
wherein the message output unit causes the message in the first language and the corresponding message in the second language read out by the message reading unit to be simultaneously displayed on a same display screen.

23. (New) The camera apparatus according to claim 2,
wherein the message output unit causes the message in the first
language and the corresponding message in the second language
read out by the message reading unit to be output through a voice
output unit in a continuous manner.

24. (New) The camera apparatus according to claim 2,
wherein the meaning of the messages of at least one of the groups
of messages is related to operation of the camera apparatus.

25. (New) The camera apparatus according to claim 2,
wherein the groups of messages comprise at least one of: a group
of messages expressing a request for a photographing operation, a
group of messages corresponding to a photographing method of the
camera apparatus, and a group of messages corresponding to an
operation manual of the camera apparatus.

26. (New) The camera apparatus according to claim 2,
wherein the meaning of the messages of one of the groups of
messages expresses thanks for a photographing operation, and
wherein the message expressing thanks is output by the message
output unit in the first language and in the second language
after the photographing operation is accomplished.

27. (New) A method of outputting a message in a camera apparatus, wherein the camera apparatus includes: (i) a photographing unit for photographing a subject, (ii) an image storage unit for storing an image photographed by the 5 photographing unit, and (iii) a message storage unit for storing a plurality of groups of messages, each said group comprising a plurality of messages having a same meaning that are expressed in respective different languages, said method comprising:

setting one of the different languages as a first language; 10 specifying a plurality of the different languages, other than the first language, as proposed languages for a second language based on a time difference between a reference area and another area defined by a user request;

15 selecting one of the proposed languages as the second language;

reading out, from the message storage unit, both a message in the first language and a message in the selected second language from the same group as the message in the first language;

20 outputting, in combination, the read out message in the first language and the read out corresponding message in the second language.

28. (New) The method according to claim 27, wherein the reference area corresponds to the first language.

29. (New) The method according to claim 27, wherein outputting the read out message in the first language and the read out corresponding message in the second language comprises simultaneously displaying the read out messages on a same display screen.

30. (New) The method according to claim 27, wherein outputting the read out message in the first language and the read out corresponding message in the second language comprises outputting the read out messages through a voice output unit in a continuous manner.

31. (New) The method according to claim 27, wherein the meaning of the messages of at least one of the groups of messages is related to operation of the camera apparatus.

32. (New) The method according to claim 27, wherein the groups of messages comprise at least one of: a group of messages expressing a request for a photographing operation, a group of messages corresponding to a photographing method of the camera

5 apparatus, and a group of messages corresponding to an operation manual of the camera apparatus.

33. (New) The method according to claim 27, wherein the meaning of the messages of one of the groups of messages expresses thanks for a photographing operation, and wherein the message expressing thanks is output in the first language and in 5 the second language after the photographing operation is accomplished.

34. (New) A computer-readable storage medium having a computer program stored thereon, said computer program being readable by a computer in a camera apparatus, wherein the camera apparatus includes: (i) a photographing unit for photographing a 5 subject, (ii) an image storage unit for storing an image photographed by the photographing unit, and (iii) a message storage unit for storing a plurality of groups of messages, each said group comprising a plurality of messages having a same meaning that are expressed in respective different languages, 10 said computer program being readable by the computer to cause the computer to execute functions comprising:

setting one of the different languages as a first language; specifying a plurality of the different languages, other than the first language, as proposed languages for a second

15 language based on a time difference between a reference area and another area defined by a user request;

selecting one of the proposed languages as the second language;

20 reading out, from the message storage unit, both a message in the first language and a message in the selected second language from the same group as the message in the first language;

25 outputting, in combination, the read out message in the first language and the read out corresponding message in the second language.

35. (New) The computer-readable storage medium according to claim 34, wherein the reference area corresponds to the first language.

36. (New) The computer-readable storage medium according to claim 34, wherein outputting the read out message in the first language and the read out corresponding message in the second language comprises simultaneously displaying the read out messages on a same display screen.

37. (New) The computer-readable storage medium according to claim 34, wherein outputting the read out message in the first

language and the read out corresponding message in the second language comprises outputting the read out messages through a voice output unit in a continuous manner.

38. (New) The computer-readable storage medium according to claim 34, wherein the groups of messages comprise at least one of: a group of messages expressing a request for a photographing operation, a group of messages corresponding to a photographing method of the camera apparatus, and a group of messages corresponding to an operation manual of the camera apparatus.

39. (New) The computer-readable storage medium according to claim 34, wherein the meaning of the messages of one of the groups of messages expresses thanks for a photographing operation, and wherein the message expressing thanks is output in the first language and in the second language after the photographing operation is accomplished.